



Information für Patientinnen und Patienten

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen. Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin verschrieben erhalten, oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, Apothekers oder Drogisten bzw. der Ärztin, Apothekerin oder Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben. Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

WALA Echinacea Mund- und Rachenspray, Spray zur Anwendung in der Mundhöhle

Anthroposophisches Arzneimittel

Wann wird WALA Echinacea Mund- und Rachenspray angewendet?

Gemäss der anthroposophischen Menschen- und Naturerkenntnis kann WALA Echinacea Mund- und Rachenspray zur lokalen Behandlung der Mund- und Rachenhöhle bei Entzündungen des Zahnfleisches, der Mundschleimhaut, der Mandeln und der Rachen-schleimhaut angewendet werden.

Die Anwendung dieses Arzneimittels im genannten Anwendungsgebiet beruht ausschliesslich auf den Prinzipien der anthroposophischen Menschen- und Naturkenntnis.

Was sollte dazu beachtet werden?

Wenn Ihnen Ihr Arzt oder Ihre Ärztin andere Arzneimittel verordnet hat, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, ob WALA Echinacea Mund- und Rachenspray gleichzeitig angewendet werden darf.

Wann darf WALA Echinacea Mund- und Rachenspray nicht oder nur mit Vorsicht angewendet werden?

WALA Echinacea Mund- und Rachenspray darf nicht angewendet werden bei bekannter Überempfindlichkeit gegen Asteraceae (Korbblütler wie z. B. Arnika, Ringelblume, Sonnenhut etc.) oder einen der anderen Inhaltsstoffe sowie bei Kindern unter 4 Jahren.

Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden,
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbst gekaufte!) einnehmen oder äusserlich anwenden.

Darf WALA Echinacea Mund- und Rachenspray während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit angewendet werden?

Aufgrund der bisherigen Erfahrungen ist bei bestimmungsgemässer Anwendung kein Risiko für das Kind bekannt. Systematische wissenschaftliche Untersuchungen wurden aber nie durchgeführt. Vorsichtshalber sollten Sie während der Schwangerschaft und Stillzeit möglichst auf Arzneimittel verzichten oder den Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. die Ärztin, Apothekerin oder Drogistin um Rat fragen.

Wie verwenden Sie WALA Echinacea Mund- und Rachenspray?

Falls vom Arzt bzw. von der Ärztin nicht anders verschrieben, bei Kindern ab 4 Jahren, Jugendlichen und Erwachsenen 1- bis 2-mal wöchentlich, bei akuten Entzündungen 3- bis 4-mal täglich bis zu 3 Sprühstösse auf Zahnfleisch oder Mandeln und Rachenring geben.

Sprühflasche beim Sprühen senkrecht halten und Sprühventil senkrecht herunterdrücken. Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt oder von der Ärztin verschriebene Dosierung. Wenn bei der Behandlung eines Kleinkindes / Kindes die gewünschte Besserung nicht eintritt, ist mit ihm ein Arzt bzw. eine Ärztin aufzusuchen.

Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Welche Nebenwirkungen kann WALA Echinacea Mund- und Rachenspray haben?

Folgende Nebenwirkungen können bei der Anwendung von WALA Echinacea Mund- und Rachenspray auftreten: Überempfindlichkeitsreaktionen (wie Juckreiz, Rötungen, Hautausschläge und - sehr selten - Atemnot, Kreislaufreaktionen). In diesem Fall darf WALA Echinacea Mund- und Rachenspray nicht weiterverwendet werden.

Dieses Arzneimittel enthält 27 mg Alkohol (Ethanol) pro Sprühstoss entsprechend 148 mg/g (15 % m/m). Die Menge in 3 Sprühstössen dieses Arzneimittels entspricht weniger als 2 ml Bier oder 1 ml Wein. Die geringe Alkoholmenge in diesem Arzneimittel hat keine wahrnehmbaren Auswirkungen.

Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten oder

Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin. Dies gilt insbesondere auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind.

Was ist ferner zu beachten?

Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit "EXP" bezeichneten Datum verwendet werden.

Lagerungshinweis

Bei Raumtemperatur (15 - 25 °C) und ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.

Weitere Hinweise

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist in WALA Echinacea Mund- und Rachenspray enthalten?

1 ml Sprühflüssigkeit (entspricht 5-6 Sprühstössen) enthält:

Wirkstoffe

10 mg Argentum nitricum D13 aq. (HAB 5b), 100 mg Calendula officinalis e floribus rec. LA 20% (HAB 12c), 100 mg Echinacea pallida ex herba rec. LA 20% (HAB 12c), 10 mg Eucalyptus globulus e foliis rec. ferm 33d D1 (HAB 33d), 10 mg Gingiva bovis Gl D4 (HAB 41b), 10 mg Gingiva bovis Gl D8 (HAB 41b), 100 mg Salvia officinalis e foliis rec. LA 20% (HAB 12c), 10 mg Tonsillae palatinae bovis Gl D4 (HAB 41a), 10 mg Tonsillae palatinae bovis Gl D8 (HAB 41a)

Hilfsstoffe

Ethanol 96%, gereinigtes Wasser, Natriumchlorid, Natriumhydrogencarbonat, Zitronensäuremonohydrat Enthält 18 Vol.-% Alkohol.

Zulassungsnummer

48473 (Swissmedic)

Wo erhalten Sie WALA Echinacea Mund- und Rachenspray? Welche Packungen sind erhältlich?

In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung.

WALA Echinacea Mund- und Rachenspray erhalten Sie in Sprühflaschen zu 50 ml.

Zulassungsinhaber

WALA Schweiz AG, 3011 Bern

Hersteller

WALA Heilmittel GmbH, D-73085 Bad Boll/Eckwälden

Diese Packungsbeilage wurde im Juni 2021 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

Information destinée aux patients

Lisez attentivement cette notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant ce médicament.

Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance médicale par votre pharmacien ou votre droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications de votre médecin, de votre pharmacien ou de votre droguiste. Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

WALA Echinacea Spray pour la bouche et la gorge, Solution pour pulvérisation buccale

Médicament anthroposophique

Quand WALA Echinacea Spray pour la bouche et la gorge est-il utilisé?

Selon la conception anthroposophique de l'homme et de la nature, WALA Echinacea Spray pour la bouche et la gorge peut être utilisé pour le traitement local de la bouche et de la gorge lors d'inflammations des gencives, de la muqueuse buccale, des amygdales et de la muqueuse pharyngée.

L'utilisation de ce médicament dans le champ d'applications indiqué est basée exclusivement sur les principes de la conception anthroposophique de l'homme et de la nature.

De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement?

Si votre médecin vous a prescrit d'autres médicaments, demandez à votre médecin ou à votre pharmacien si WALA Echinacea Spray pour la bouche et la gorge peut être utilisé simultanément.

Quand WALA Echinacea Spray pour la bouche et la gorge ne doit-il pas être utilisé ou seulement avec précaution?

WALA Echinacea Spray pour la bouche et la gorge ne doit pas être utilisé en cas d'hypersensibilité connue aux astéracées (famille de plantes dont font partie par ex. l'arnica, le souci et l'échinacée) ou encore l'un des autres ingrédients ainsi que chez les enfants de moins de 4 ans.

Veillez informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste si

- vous souffrez d'une autre maladie,
- vous êtes allergique,
- vous prenez déjà d'autres médicaments ou utilisez déjà d'autres médicaments en usage externe (même en automédication!).



WALA Echinacea Spray pour la bouche et la gorge peut-il être utilisé pendant la grossesse ou l'allaitement?

Sur la base des expériences faites à ce jour, aucun risque pour l'enfant n'est connu si ce médicament est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné. Toutefois, aucune étude scientifique systématique n'a été effectuée. Par mesure de précaution, vous devriez renoncer si possible à prendre des médicaments durant la grossesse et l'allaitement, ou demander l'avis de votre médecin, de votre pharmacien ou de votre droguiste.

Comment utiliser WALA Echinacea Spray pour la bouche et la gorge?

Sauf prescription contraire du médecin, appliquer sur les gencives, les amygdales et la gorge, 3 pulvérisations 1 à 2 fois par semaine, et jusqu'à 3 à 4 fois par jour en cas d'inflammation aiguë, chez les enfants de plus de 4 ans, les adolescents et les adultes. Tenir le spray verticalement et enfoncer le capuchon pulvérisateur pour vaporiser. Veuillez vous conformer au dosage figurant sur la notice d'emballage ou prescrit par votre médecin. En l'absence de l'amélioration escomptée lors d'un traitement chez le petit enfant / l'enfant, veuillez consulter un médecin. Si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte, veuillez vous adresser à votre médecin, à votre pharmacien ou à votre droguiste.

Quels effets secondaires WALA Echinacea Spray pour la bouche et la gorge peut-il provoquer?

L'utilisation du WALA Echinacea Spray pour la bouche et la gorge peut provoquer les effets secondaires suivants: des réactions d'hypersensibilité (telles que démangeaisons, les rougeurs, les éruptions cutanées et – très rarement – l'essoufflement, les réactions circulatoires). Dans ce cas, WALA Echinacea Spray pour la bouche et la gorge ne doit plus être utilisé. Ce médicament contient 27 mg d'alcool (éthanol) par pulvérisation 148 mg/g (15 % m/m). La quantité contenue dans trois pulvérisations équivaut à moins de 2 ml de bière ou 1 ml de vin. La petite quantité d'alcool contenue dans ce médicament n'a aucun effet perceptible. Si vous remarquez toutefois des effets secondaires, veuillez en informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste. Cela s'applique en particulier aux effets secondaires non mentionnés dans cette notice d'emballage.

À quoi faut-il encore faire attention?

Ce médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention <EXP> sur le récipient.

Remarques concernant le stockage

Conservé à température ambiante (15 - 25 °C) et hors de portée des enfants.

Remarque complémentaire

Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

Que contient WALA Echinacea Spray pour la bouche et la gorge?

1 ml de liquide de vaporisation (correspond à 5-6 vaporisations) contient: *Principes actifs*: 10 mg Argentinum nitricum D13 aquos. (HAB 5b), 100 mg Calendula officinalis et floribus rec. LA 20% (HAB 12c), 100 mg Echinacea pallida ex herba rec. LA 20% (HAB 12c), 10 mg Eucalyptus globulus et foliis rec. ferm 33d D1 (HAB 33d), 10 mg Gingiva bovis GI D4 (HAB 41b), 10 mg Gingiva bovis GI D8 (HAB 41b), 100 mg Salvia officinalis et foliis rec. LA 20% (HAB 12c), 10 mg Tonsillae palatinae bovis GI D4 (HAB 41a), 10 mg Tonsillae palatinae bovis GI D8 (HAB 41a)
Excipients: Ethanol 96%, eau purifiée, chlorure de sodium, bicarbonate de sodium, acide citrique monohydraté

Contient 18% vol. d'alcool.

Numéro d'autorisation

48473 (Swissmedic)

Où obtenez-vous WALA Echinacea Spray pour la bouche et la gorge? Quels sont les emballages à disposition sur le marché?

En pharmacie et en droguerie, sans ordonnance médicale.

WALA Echinacea Spray pour la bouche et la gorge est disponible en vaporisateur de 50 ml.

Titulaire de l'autorisation

WALA Schweiz AG, 3011 Berne

Fabricant

WALA Heilmittel GmbH, D-73085 Bad Boll/Eckwälden

Cette notice d'emballage a été vérifiée pour la dernière fois en juin 2021 par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic).

Informazione destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni.

Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Per ottenere il maggior beneficio, usi il medicamento conformemente al foglietto illustrativo o segua le indicazioni del medico, del farmacista o del droghiere. Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

WALA Echinacea spray per la bocca e la gola, spray per mucosa orale

Medicamento antroposofico

Quando si usa WALA Echinacea spray per la bocca e la gola?

Secondo la concezione antroposofica dell'uomo e della natura WALA Echinacea spray per la bocca e la gola si può usare per la terapia locale del cavo orale e della gola in caso di infiammazioni delle gengive, della mucosa della bocca, delle tonsille e della mucosa

della gola. L'uso di questo medicamento nel settore di applicazione citato si basa esclusivamente sui principi di sui principi della concezione antroposofica dell'uomo e della natura.

Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento?

Se il suo medico le ha prescritto altri medicamenti, chiedi al suo medico o al suo farmacista se simultaneamente può usare WALA Echinacea spray per la bocca e la gola.

Quando non si può usare WALA Echinacea spray per la bocca e la gola e quando il suo uso richiede prudenza?

WALA Echinacea spray per la bocca e la gola non si può usare in caso di ipersensibilità conosciuta alle Asteraceae (compositi quali ad esempio l'arnica, la calendula, l'echinacea) o a qualsiasi altro ingrediente, e nei bambini sotto i 4 anni.

Informi il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere, nel caso in cui

- soffrite di altre malattie
- soffrite di allergie o
- assumete altri medicamenti (anche acquistati di sua iniziativa!) o li applica esternamente.

Si può usare WALA Echinacea spray per la bocca e la gola durante la gravidanza o l'allattamento?

In base alle esperienze fatte finora, non sono noti rischi per il bambino se il medicamento è usato correttamente. Tuttavia, non sono ancora state eseguite indagini scientifiche sistematiche. Per prudenza dovrebbe rinunciare nella misura del possibile ad assumere medicamenti durante la gravidanza e il periodo d'allattamento o chiedere consiglio al proprio medico, farmacista o droghiere.

Come usare WALA Echinacea spray per la bocca e la gola?

Salvo diversa prescrizione medica, applicare fino a 3 spruzzi 1-2 volte alla settimana, o nel caso di infiammazioni acute 3-4 volte al giorno, sulle gengive, le tonsille e sull'anello linfatico tonsillare nei bambini sopra i 4 anni, negli adolescenti e negli adulti. Quando si spruzza tenere il contenitore verticalmente e spingere il diffusore verticalmente verso il basso. Si attinga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal suo medico.

Se il trattamento di un bambino piccolo / di un bambino, non produce il miglioramento auspicato, consulti un medico. Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere.

Quali effetti collaterali può avere WALA Echinacea spray per la bocca e la gola?

In caso di somministrazione di WALA Echinacea spray per la bocca e la gola possono manifestarsi i seguenti effetti indesiderati: reazioni di ipersensibilità (come prurito, rossore, eruzioni cutanee e – molto raramente – mancanza di respiro, reazioni circolatorie). In tal caso WALA Echinacea spray per la bocca e la gola non si può più usare. Questo farmaco contiene 27 mg di alcol (etanolo) per spruzzo corrispondente al 148 mg/g (15 % m/m). La quantità contenuta in tre spruzzi di questo medicinale è equivalente a meno di 2 ml di birra o 1 ml di vino. La piccola quantità di alcol contenuta in questa farmaco non ha effetti percettibili. Questo vale in particolare per gli effetti collaterali non elencati in questo foglietto illustrativo. Se osserva effetti collaterali, si rivolga al suo medico, farmacista o droghiere, soprattutto se si tratta di effetti collaterali non descritti in questo foglietto illustrativo.

Di che altro occorre tener conto?

Il medicamento non dev'essere utilizzato oltre la data indicata con <EXP> sul contenitore.

Indicazione di stoccaggio

Conservare a temperatura ambiente (15 - 25 °C) e fuori dalla portata dei bambini.

Ulteriori indicazioni

Il medico, il farmacista o il droghiere possono darle ulteriori informazioni.

Cosa contiene WALA Echinacea spray per la bocca e la gola?

1 ml di liquido nebulizzato (corrisponde a 5-6 spruzzi) contiene: *Principi attivi*: 10 mg Argentinum nitricum D13 aquos. (HAB 5b), 100 mg Calendula officinalis et floribus rec. LA 20% (HAB 12c), 100 mg Echinacea pallida ex herba rec. LA 20% (HAB 12c), 10 mg Eucalyptus globulus et foliis rec. ferm 33d D1 (HAB 33d), 10 mg Gingiva bovis GI D4 (HAB 41b), 10 mg Gingiva bovis GI D8 (HAB 41b), 100 mg Salvia officinalis et foliis rec. LA 20% (HAB 12c), 10 mg Tonsillae palatinae bovis GI D4 (HAB 41a), 10 mg Tonsillae palatinae bovis GI D8 (HAB 41a)

Sostanze ausiliarie: Etanolo 96%, acqua purificata, cloruro di sodio, bicarbonato di sodio, acido citrico monoidrato

Contiene il 18% in vol. alcolico.

Numero dell'omologazione

48473 (Swissmedic)

Dove è ottenibile WALA Echinacea spray per la bocca e la gola? Quali confezioni sono disponibili?

In farmacia e in drogheria, senza prescrizione medica.

WALA Echinacea spray per la bocca e la gola è in vendita in flaconi spray da 50 ml.

Titolare dell'omologazione

WALA Schweiz AG, 3011 Berna

Fabricante

WALA Heilmittel GmbH, D-73085 Bad Boll/Eckwälden

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nel giugno 2021 dall'autorità competente in materia di medicamenti (Swissmedic).